

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 4 (1957)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Zivilschutz und gehen

Nur diejenige Ausrüstung ist gut genug,  
die für alle Eventualitäten vorsorgt.

Der Wert des Zivilschutzes und des Betriebschutzes steht und fällt mit der Ausrüstung, die wir dafür bereithalten. Wir müssen für alle Eventualitäten vorsorgen. Nur dann haben unsere Massnahmen einen Sinn. Vergeblich wären unsere Ausgaben, unsere Anstrengungen und unsere für die Ausbildung geopfert Zeit, wenn es im Falle einer Katastrophe an der richtig gewählten Ausrüstung mangelte.

Auf Grund der letzten Kriegserfahrungen wurden in Zusammenarbeit mit massgebenden Ärzten und Samariter-Instruktoren zwei **Verbandmaterial-Sortimente** entwickelt, die das Zweckmässigste darstellen, was bisher für den Zivil- und Betriebsschutz geschaffen worden ist.

Jedes dieser Sortimente bildet eine Einheit. Der Bedarf an Einheiten pro Einsatzstelle richtet sich nach deren Grösse und Bedeutung.

Bei der Auswahl der Verbandmittel wurde insbesondere auf die grossen Verletzungen Rücksicht genommen, mit denen im modernen Krieg leider gerechnet werden muss. Das ist auch der Grund für die reichliche Dotierung mit dem neuen Schaffhauser Combi-Verband für kleine und grosse Verletzungen.

## Verbandmaterial-Sortiment A und B

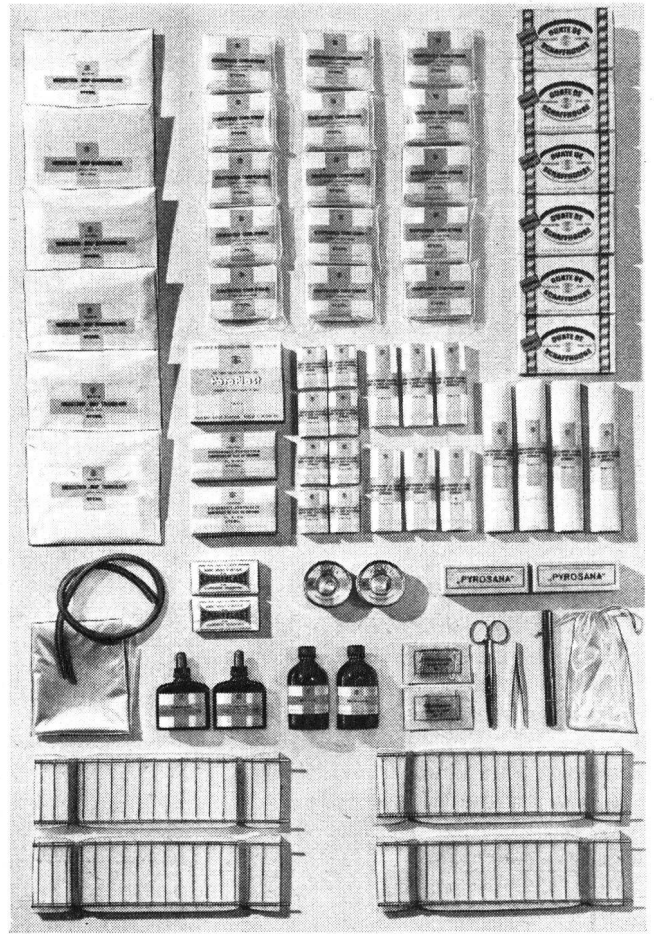
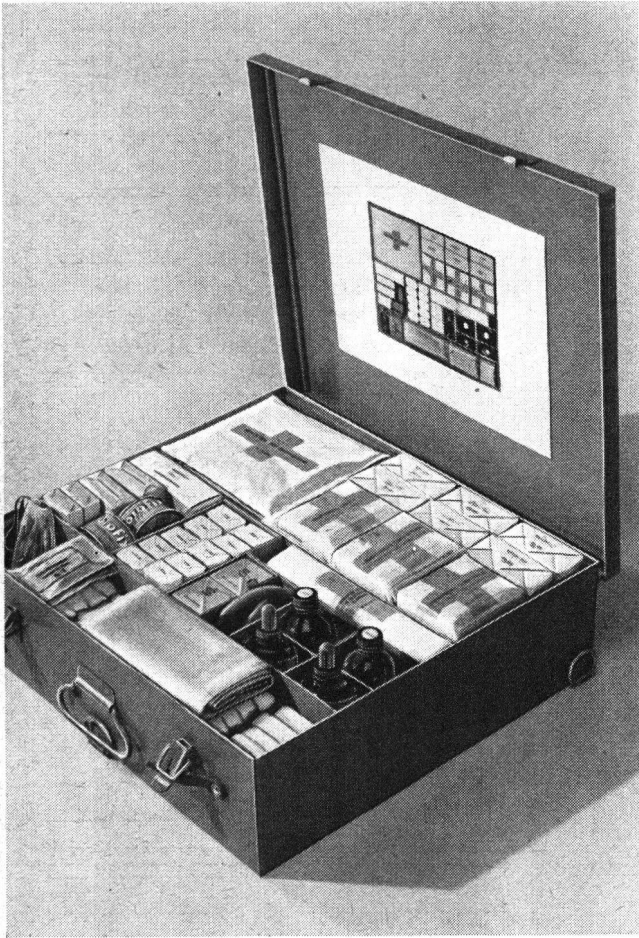
Starker Kasten aus la verzinktem Weissblech, innen und aussen blau gespritzt, Grösse 39 cm x 36 cm x 11 1/2 cm mit Scharnierdeckel, zwei Federverschlüssen, je einer Leder-schleife als Sicherung, seitlichem Traggriff und 3 Ringösen für Rückengurten. Dank dem Schaumgummistreifen schliesst der Deckel tadellos. Auf der Innenseite des Deckels Abbildung des Inhalts mit Inventar.



## Inhalt Sortiment A

- |   |  |
|---|--|
| 2 Pakete à 100 g Schaffhauser Watte                             | 2 Dutzend Sicherheitsnadeln Nr.2   |
| 4 sterile Wundtücher 90/90 cm                                   | 1 Arterienschlauch   |
| 2 sterile Dreiecktücher 126 cm Basis                            | 3 Imperméables Gurit 30/90 cm  |
| 5 Schaffhauser Combi-Verbände steril                            | 1 Flacon à 20 g Desogen-Tinktur  |
| 8 hydr. Gazebinden A 5 cm x 5 m                                 | 1 Flacon à 100 g Alkohol 70 %  |
| 6 hydr. Gazebinden 10 cm x 5 m                                  | 1 Flacon à 100 g Reinbenzin  |
| 4 hydr. Gazebinden 18 cm x 5 m                                  | 4 zusammensteckbare Schienen mit Polsterung                              |
| 3 Pyrosana Brandbinden 4 m                                      | 1 Plastik-Etui mit Verbandschere anatomischer Pinzette Fieberthermometer |
| 1 Cart. à 8 sterile Vioformgazekompressen 20/80 cm, breitgelegt | 1 Traggurte mit Karabinerhaken   |
| 2 elastische Idealbinden gepresst 8 cm                          |  |
| 1 PoroPlast Schnellverband 1 m x 6 cm                           |  |
| 1 PoroPlast Schnellverband 1 m x 8 cm                           |  |
| 2 Clipsdosen PoroFix Heftpflaster 5 m x 2 cm                    |  |

# Betriebsschutz uns alle an



## Inhalt Sortiment B

- |   |  |
|---|--|
| 6 Pakete à 25 g Schaffhauser Watte                              | 2 Dutzend Sicherheitsnadeln Nr. 2  |
| 4 sterile Wundtücher 90/90 cm                                   | 1 Arterienschlauch   |
| 2 sterile Dreiecktücher 126 cm Basis                            | 3 Imperméables Gurit 30/90 cm  |
| 15 Schaffhauser Combi-Verbände steril                           | 2 Flacons à 50 g Desogen-Tinktur   |
| 8 hydr. Gazebinden A 5 cm x 5 m                                 | 1 Flacon à 100 g Alkohol 70 %  |
| 6 hydr. Gazebinden 10 cm x 5 m                                  | 1 Flacon à 100 g Reinbenzin  |
| 4 hydr. Gazebinden 18 cm x 5 m                                  | 4 zusammensteckbare Schienen<br>mit Polsterung                                   |
| 2 Pyrosana Brandbinden 4 m                                      | 1 Plastic-Beutel mit Verbandschere<br>anatomischer Pinzette<br>Fieberthermometer |
| 2 Cart. à 8 sterile Vioformgazekompressen 20/80 cm, breitgelegt | 1 Traggurte mit Karabinerhaken   |
| 2 elast. Idealbinden gepresst 8 cm                              |  |
| 1 PoroPlast Schnellverband<br>1 m x 8 cm                        |  |
| 2 Clipsdosen PoroFix Heftpflaster<br>5 m x 2 cm                 |  |

## So reichhaltig ist Sortiment B



**Internationale  
Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen  
in Neuhausen am Rheinfall**